

தீருக்குறள் THE GREAT KURAL போடுபாஸ்

[யாழ்ப்பாணத்து, நல்லூர் ஸிவபக்தமாமணி திரு ச துரகங்காரன் L.L.B (Lond) நியாயதுர்தரர், அவர்கள் எழுதியுள்ள 'தீருக்குறள் உரைத்தோகை' என்னும் நால்லிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

அதிகாரம் 86 புல்லறிவாண்மை - Conceited Folly
குறள் 849 (முற்றேட்டர் - 13)

கானுதாற் காட்வோன் ருஞ்சானுன் கானுதான்
கண்டானுங் தான்கண்ட வாறு

1. தன்னை எல்லாம் அறிந்தவனுக்கு மதித்தலாக பிரீரிடமிருந்து ஒன்றும் அறியும் தன்னை இல்லாத புலவறிவாளனுக்கு ஏதாவது அறிவிக்கப் புகுபவன் அவனால் பழிக்கப்பட்டுத் தானே அறியாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அன்றியும், அன்றியுந்தன்மை யில் வாதவன் கொண்டது விடாமையால் தான் அறிந்த விதமாகவே அதனை அறிந்தவன் ஆவான்.

1. He who attempts to teach anything to the fool who would not learn anything as he thinks that he knows everything will be treated with contumely by him and will be considered a fool. Besides, the conceited fool himself would persist in his obstinate ways and would continue to know it in the way he had known it.

2. அறிவு இல்லாதவனுக்கு அறிவிக்கப் புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

2. He who tries to enlighten the fool befores himself, the fool would appear to know everything in the way he knows.

3. நல்லறிவுகளைத் தானே அறியாத புலவறிவாளன் ஒன்றும் அறியாத ஒருவனுக்கு அறிவுவரை கூற விரும்புவான். அதனால் அந்த ஒன்றுமற்றால் வனும் புலவறிவாளன் அறந்த அறிவையே அறிந்த வன் ஆவான்.

3. The stupid who knows nothing of the teaching of great men would like to teach ignorant men. The result will be that those ignorant men would themselves acquire only a knowledge of the evil ways of the conceited fool.

4. அறிய விரும்பாத புலவறிவாளனுக்கு அறி வரைகளைச் சொல்வித் தெளிய வைத்து விடலாப் பெற செல்கிறவன் தான் அறியாதவனுக்குவே திரும்புவான். புலவறிவாளன் தான்கண்ட அளவே பெருத்தன்று அந்த அறிவுற்ற நிலையிலே இருந்து விடுவான்.

4. He who proceeds to enlighten a conceited fool who would not like to be enlightened would only betray his own folly. The conceited fool would still think himself wise in his own conceit and remain in the same state of ignorance.

புலவறிவாளர்க்கு நல்லறிவு கொஞ்சுவதன் ஒரு வாற்றுறுதும் இதையொன்று என்பதாம் என்று விளக்கும் பசுமைமூகர் உரையைத் தழுவியது முதலாவது டரை. அதுவே தகுவுற்றனக் கொள்ள இடமுண்டு.

(வளரும்)

கோட்டு விற்பனை விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்த்ரிக் கோட்டில்
108, அரசு ரேட்டு. யாழ்ப்பாணம்,
வழி: இல. M B 12122 எதிராக

375. காங்கிரஸ்துறை ரேட்டு யாழ்ப்பாணம்
1. டாக்டா வைத்தில்லைகம் தங்காலைச்சுங்கம்
2. பெண் புனிதவதி

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்த்ரிக் கோட்டின் M B 12122ய இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கூடுதல் கோட்டுக் கட்டளையடி பின்னால் விபரக்கப்படும் ஒடு துண்டுக் காணி 1972 ம ஞா ஆண்மீ 10 ம் திதி (10-6-72) சனிக்கிழமை முறபகல் 10 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிகளுள் என்று பிரசித்த எலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்.

தீவைத்தோகை: முதல் வட்டி ரூபா 10,000/-ம், 31-10-70 தொடக்கம் 26-10-71 வரைக்கும் ரூபா 10,000/-கு பூதி வட்டியும் அதன்பின் முழுத்தொகைக்கும் இறுக்கும் வரை 5 வரு வட்டியும் கோட்டுச் செலவு 497-20

ஆதன் விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்த்ரிக் யாழ்ப்பாணப் பிரிவு வண்ணாபண்ணை கோவிற்பற்று வண்ணாபண்ணை தூத்து மேற்கிறை முத்தையினுள் வயல் பர நி. ஜிஃ. 2 குளி 8 ஜி. வடக்குப் பக்கமாக இறை இல: 37 காங்கிரஸ்துறை ரேட்டு, யாழ்ப்பாணம் இல்லை அமைந்திருக்கும் கடைக்கட்டிடம் இதைக்கட்ட இறை இல: 37 இன்சூலம் வடக்கலிருந்து தெற்று 12 அடி கிழக்கிலிருந்து மேற்கு 41 அடி கழுகும், மேற்கும் இருக்கும் வருங்கை உற்பட இதற்கெல்லை கழுகு ரேட்டு, வடக்கு எலி ராமலங்கத்தினதனை, மேற்கும் ரெற்றும் எஸ். பசுபதி செட்டியாருக்குமையுள்ள மிகுதிக் காணி இகாணியுடாக ஷீ கடைக்கட்டிடத்திற்கும் முழுக்காணி பின்முறைத்திலிருந்துகூட கூடுக்கு ஆஸ்பததிரி ரேட்டிலிருந்து நடைபாதை ஊடாக ஒடைக்கும் உள்வர, வெளிபேற உருத்தும் பதிலிலக்கம் ரூபா 164/197

113, டேவிற் ரேட்டு,
யாழ்ப்பாணம். 21-4-72

அ பொ எதிர்மானங்கள்
கொயிழனர் & விலமத்ப்பாளர்

55; 28-4-72

யமுனையிடியில்
தவறணை அமைத்தார்கள்
ஆட்சேபனி

பிரசித்தி பெற்ற புராதனை சட்டமொத்தாராலையை நல்லூர்க்காங்கிரஸ் காலையில் கோயில், யமுனையிடத்திற்கு தீர்த்தம் கல்லூர் கிறித்தவாலையும், பள்ளிக்கூடம் முதலிய தாபனங்களுக்காக நல்லூர் யமுனையிடத்திற்கு காலையில் காலையிடத்தினால் ஆட்சேபனி தீர்த்த வடமாகாணம் அவர்கள் கீதியுலா நிகழும்.

நற்போது கள்ளுத் தவறணையை நிறுவுவதற்கெனத் தெரிவு செய்திருக்கும் இடத்திலேயே முன்பு சங்கவிய மன்னன் ஆட்சேபனி புரிந்தான். அவ்விடம் அவனும் புலவறிவாளன் அன்றியும், அன்றியுந்தன்மை மிலாதவன் கொண்டது விடாமையால் தான் அறிந்த விதமாகவே அதனை அறிந்தவன் ஆவான்.

1. கீதியுலா நிகழும் ஆட்சேபனி தீர்த்த வடமாகாணம் அரசாங்க அதிபருக்கு ஒரு விண்ணப்பம் அனுப்பியுள்ளனர் அவர்கள் வேண்டுகோள்:

நற்போது கள்ளுத் தவறணையை நிறுவுவதற்கெனத் தெரிவு செய்திருக்கும் இடத்திலேயே முன்பு சங்கவிய மன்னன் ஆட்சேபனி புரிந்தான். அவ்விடம் அவனும் புலவறிவாளன் அன்றியும், அன்றியுந்தன்மை மிலாதவன் கொண்டது விடாமையால் தான் அறிந்த விதமாகவே அதனை அறிந்தவன் ஆவான்.

2. அறிவு இல்லாதவனுக்கு அறிவிக்கப் புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

3. அறிவு இல்லாதவனுக்கு அறிவிக்கப் புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

4. அறிவு விரும்பாத புலவறிவாளனுக்கு அறி வரைகளைச் சொல்வித் தெளிய வைத்து விடலாப் பெற செல்கிறவன் தான் அறியாதவனுக்குவே திரும்புவான். புலவறிவாளன் தான்கண்ட அளவே பெருத்தன்று அந்த அறிவுற்ற நிலையிலே இருந்து விடுவான்.

5. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

6. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

7. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

8. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

9. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

10. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

11. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

12. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

13. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

14. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த வகையால் அறிவுள்ள எனத் தோன்றுவான்.

15. அறிவு விரும்பாத புது வோன் அறங்கிலாதவனுக்குக் கருதப்படுவான். அறிவு இல்லாதவனுக்கு தான் அறிந்த

அம்பலவாண சுவாமிகள் தினம்

ஸ்ரீ ல ஸ்ரீ ஆறுமுக நாவலரின் சீட்டும், மாணவருமாகிய வட்டுக் கோட்டையைச் சேர்ந்த அம்பல வாண சுவாமிகள் தினத்தை முன் நிட்டு 30-4-72 குழியிற்குக் கிழமை முற்பகல் 8-15 முதல் 8-30 மணி வரை பண்டிதார், சுப்பிரமணியம் அவர்கள் வாடினுவியில் உரைகிழ்த்துவார்.

திருவாசகக்

1-ம் பக்கத்தின் வளர்ச்சி

திருவாசகம் பன்னிரண்டு திருமுறைகளுள் பத்தாம் திருமுறையாகும். ஒதுக்கின்றவர்களுடைய மனத் தினை உருக்கி மூம்மலங்களையும் போக்கி சிவமகாந்தத் தன்மையைடையச் செய்யும் பெருமை வாய்ந்தது. 'வீட்டு நெறி க்கு இனிச் சிவநூல் உள்ளோடாக என்று திருவாதவுரட்சிகள் புராணத்தில் போற்றப்படுகின்றது. தமிழர்கள் மாத்திரமல்ல பிறமொழியாளர்களாலும் போற்றப்படுவது ஆக்கிப் பேரறிஞர் போப்பையர் அதற்கு 'நெஞ்சுக்கி' என்ற சிறப்புப் வழங்கியுள்ளார். திருவாசகம் என்னும் தேனமக்களுடைய அல்லை அறுத்துத் தேரான்தத்தை வழங்குகின்தைக்கையைது.

அத்தகைய தமிழ்வேதமாகிய திருவாசகத்தின் பெருமையை இக்காலமக்கள் அறிந்த ஒதுக்கப்பேரின் பத்தையடையும் பேற்றினைப் பெறும் நோக்கமாக சமயப் பிரசங்கம் புரிந்து வரும் செல்வி தங்கமா அப்பாக்குடியவர்களுக்கு சிலாங்கூர் சைவ சபை சங்கம் "திருவாசகக் கொண்டல்" என்ற சிறப்புப் பட்டத்தை வழங்கி அம்மையாரைக் கொரவித்து மிகப் பொருத்தமாகும்.

அம்மையாருடைய சிவப்பணி மேலும் சிறப்புறுது. அவர்களுடைய தொண்டினைப் பாராட்டுகின்றோம்.

சேக்கிழார் மன்றம்

[1-ஆம் பக்கத்து வளர்ச்சி]

கள், கல்லூரி மாணவ மாணவியரின் திருமுறை ஒதுதல், பிரபல இசைவிற்பனர்கள், பேச்சாளர்கள், நடிகர்கள் கலந்துகொள்ளும் சேக்கிழார், போற்றிய 'திருமுறை வள்ளுக்கள்' என்ற இசைச் சித்திரம் கூகிய சிறப்பு நிகழ்ச்சிகளும் ஒவ்வொவில் இடம்பெறும். (ந. ஸி.)

அந்நியேஷ்டி

கிலீகுமும், மூத்தாளரும், பூமித்து, விபுலாணத் திட்டகள் சீட்டுமாகிய திருகோணமலை மா. ப்ரதாம்பரம் அவர்களின் அந்தியேஷ்டி ர-72 வெளிக்கிழமை திருகோணமலை கன்னியா புனிதத் தீர்த்தத் தலத்தில் நிகழும்.

துறுத்தம்

21-4-72 வெளிவந்த இந்துசாதனத்தில் விளம்பரம் செய்த விற்பனை வீடு: M B 12029இல் தீர்வைத்தொகையில் முதல்வட்டு ரூபாய் 14100/- இன்னும் ரூபாய் 1000/- என்றிருப்பதை முதல்வட்டு ரூபாய் 14100/- இன்னும் ரூபாய் 10000/- என்று திருத்தி வாசிக்கவும்,

ஆறுமுகநாவலர்.....
(2-ம் பக்கத்து வளர்ச்சி)

பற்றினரெவும் அறியக் கிடக்கின்றது. இவர்களுள் ஒருவராக - வட மொழி தென்மொழியிற்பன்னராகிய அம்பலவாண நாவலரும் இருந்தார். அவருடை விரிவுரை யோகர் சுவாமிகளையை உள்ளத்தை நன்கு கவர்துவிட்டது. 'கந்தனைப் பயந்த நாதன்', என்னும் சொற்றெடுக்கு அம்பலவாணாவலர், சுமார் மூன்று மணித்தியால் வாங்கள் கள் கக்கடன்மடை திறந்தாற் பேபால விரிவுரை சிக்குத்தினை வோகர் சுவாமிகள் கூறி,

கூட்டு விற்பனை விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோடு வழி: இல. M. B. 11385 வேலைன் மேற்கு, கே. லைன் மயில்வாகனம் பரமசாமி - வழக்காளி எதராக வேலை மேற்கு வேலைன், தற்போது சரவணை கிழக்கு சரவணை சிவசம்பு மாசிலாமணி - எதிராளி.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டின் M B 11385 ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துணைக்காணி 1972-ம் இல் வைகாசி மாதம் 31-ந் தீக்கி (31-5-72) புதன்கிழமை காலை 10-30 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக்குள் நின்று பிரசித்த எலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்

தீவைத்தொகை: ரூபாய் 1806-25 சதமும் 19-1-70 தொடக்கம் 12-9-70 வரைக்கும் ரூபாய் 1000/-க்கு 15 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத்தீவைத்தொகைக்கும் இறுக்கும் வரைக்கும் 15 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபாய் 295-05 சதமும்

சூதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கீதுப்பகுதி வேலைன் கோவிற்பற்று வேலைன் இறை நெற்பரப்பு ! 3/2 'தெவியால்' (THELIVELA) இதில் மேற்குப் பக்கத்தால் நைகொடை கொடுக்கப்பட்ட நெற்பரப்பு 5 தவிர மீது நெற்பரப்பு 6ம் பண்களுடு, எல்லை கிழக்கு சுப்பிரமணியபம் நாகலிவிக்கத்தின் ஆதனம், வடக்கு சேதுபதி பொன்னையாவின் உரிமையாளின் ஆதனம், மேற்கு எல். சொன்னவிக்கத்தின் ஆதனமும் இக்காணியிலிருந்து ஒதுக்கப்பட்ட 8 மூற் ஒழுங்கை முகப்பும், தெற்கு ஒழுங்கையும் பெண்வேலாம்பிகையின் ஆதனமும் இதடங்கலும் மல்லாகம். செ. பாண்டித்துவரை கொழிலூர், விலையித்தபாளர். 24-4-72

55, 28-4-72

COMMISSION SALE

கோட்டுக்கொமிஷன் விற்பனை விளம்பரம்

பருத்தித்தறை டிஸ்திரிக் கேட்டில் வழக்கு இல, 10730 விரிவன் துரையன், உடுப்பிட்டி வடக்கு, - வழக்காளி எதிராக

1. சன்முகம் மயில்வாகனம் ஆதிகோவிலூ, வல்வெட்டித்துறை 2. V. துரையன் பெண் இராசமா, உடுப்பிட்டி வடக்கு, - எதிராளிகள்

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்ந்த தீர்வைப்படியும் குறித்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொமிஷன் அதிகாரப் படியும் இதன்கீழ் விபரிக்கப்படுமாதனத்தை 1972-ம் இல் யுன்யாதம் 3/1 தீக்கி (6-6-72) செல்வாய்க்கிழமை முற்பகல் 9 மணி தொடக்க ஒருந்த ஆதனத்தீடுமாகவிருந்து என்னால் பிசுத்த எலத்தில் விற்கப்படும்.

சூதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கீதுப்பகுதி வேலைன் கோவிற்பற்று வேலைன் இறை நெற்பரப்பு ! 3/2 'தெவியால்' (THELIVELA) இதில் மேற்குப் பக்கத்தால் நைகொடை கொடுக்கப்பட்ட நெற்பரப்பு 5 தவிர மீது நெற்பரப்பு 6ம் பண்களுடு, எல்லை கிழக்கு சுப்பிரமணியபம் நாகலிவிக்கத்தின் ஆதனம், வடக்கு சேதுபதி பொன்னையாவின் உரிமையாளின் ஆதனம், மேற்கு எல். சொன்னவிக்கத்தின் ஆதனமும் இக்காணியிலிருந்து ஒதுக்கப்பட்ட 8 மூற் ஒழுங்கை முகப்பும், தெற்கு ஒழுங்கையும் பெண்வேலாம்பிகையின் ஆதனமும் இதடங்கலும் மல்லாகம்.

செ. பாண்டித்துவரை கொழிலூர், விலையித்தபாளர்.

55, 28-4-72

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கீதுப்பகுதி வேலைன் கோவிற்பற்று வேலைன் இறை நெற்பரப்பு ! 3/2 'தெவியால்' (THELIVELA) இதில் மேற்குப் பக்கத்தால் நைகொடை கொடுக்கப்பட்ட நெற்பரப்பு 5 தவிர மீது நெற்பரப்பு 6ம் பண்களுடு, எல்லை கிழக்கு சுப்பிரமணியபம் நாகலிவிக்கத்தின் ஆதனம், வடக்கு சேதுபதி பொன்னையாவின் உரிமையாளின் ஆதனம், மேற்கு எல். சொன்னவிக்கத்தின் ஆதனமும் இக்காணியிலிருந்து ஒதுக்கப்பட்ட 8 மூற் ஒழுங்கை முகப்பும், தெற்கு ஒழுங்கையும் பெண்வேலாம்பிகையின் ஆதனமும் இதடங்கலும் மல்லாகம்.

செ. பாண்டித்துவரை கொழிலூர், விலையித்தபாளர்.

55, 28-4-72

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கீதுப்பகுதி வேலைன் கோவிற்பற்று வேலைன் இறை நெற்பரப்பு ! 3/2 'தெவியால்' (THELIVELA) இதில் மேற்குப் பக்கத்தால் நைகொடை கொடுக்கப்பட்ட நெற்பரப்பு 5 தவிர மீது நெற்பரப்பு 6ம் பண்களுடு, எல்லை கிழக்கு சுப்பிரமணியபம் நாகலிவிக்கத்தின் ஆதனம், வடக்கு சேதுபதி பொன்னையாவின் உரிமையாளின் ஆதனம், மேற்கு எல். சொன்னவிக்கத்தின் ஆதனமும் இக்காணியிலிருந்து ஒதுக்கப்பட்ட 8 மூற் ஒழுங்கை முகப்பும், தெற்கு ஒழுங்கையும் பெண்வேலாம்பிகையின் ஆதனமும் இதடங்கலும் மல்லாகம்.

செ. பாண்டித்துவரை கொழிலூர், விலையித்தபாளர்.

55, 28-4-72

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கீதுப்பகுதி வேலைன் கோவிற்பற்று வேலைன் இறை நெற்பரப்பு ! 3/2 'தெவியால்' (THELIVELA) இதில்